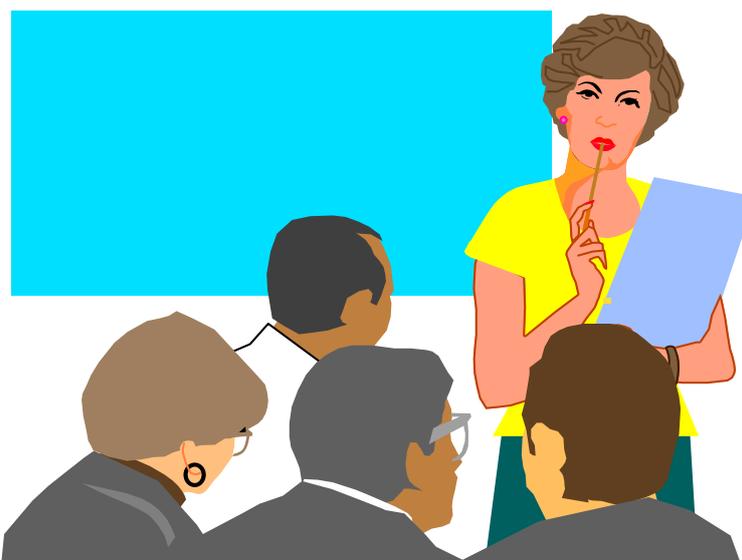


Государственное образовательное учреждение
высшего профессионального образования города Москвы
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ ИНДУСТРИИ
ТУРИЗМА»

Кафедра
европейских и восточных языков

для студентов-заочников курса
профессионального обучения по дисциплине
"ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК"



III семестр

Составитель: ст. преподаватель
Майорова Т.С.

Москва 2010

**Утверждено на заседании
Методического Совета ФИЯ
(протокол №1 от 20.09.06 г.)**

УРОВЕНЬ III

УРОК I

**UN DIA NORMAL
EL FIN DE SEMANA**

**ОБЫЧНЫЙ ДЕНЬ
ВЫХОДНЫЕ ДНИ**

1.a) Прочитайте, переведите и выучите текст:

<p>“Todos los días me levanto a las tres de la tarde y como a las cuatro, más o menos. Luego paso la tarde leyendo* novelas policíacas o voy al cine. Ceno sobre las diez de la noche y empiezo a trabajar a las once. Me encanta la noche y mi trabajo. Termino de trabajar a las seis y media de la mañana y vuelvo a casa un cuarto de hora más tarde. Desayuno a las siete, leo el periódico y siempre me acuesto a las ocho.”</p>	<p>«Каждый день я встаю в три часа дня, обедаю примерно в четыре. Затем провожу вечер, читая детективы, или иду в кино. Ужинаю около десяти вечера и начинаю работать в 11. Я обожаю ночь и мою работу. Заканчиваю работать в половине седьмого утра и возвращаюсь домой через четверть часа. Завтракаю в семь, читаю газету и всегда ложусь спать в восемь.»</p>
--	---

*leyendo- герундий от глагола leer (см. о герундии в Грамматическом комментарии)

b) Напишите, а у вас такой же распорядок дня? Используйте фразы из текста 1.

Modelo: Me levanto a las...

2.a) В группе поговорите со своими товарищами об их распорядке дня, заполните таблицу:

	Tú			
Levantarse				
Desayunar				
Empezar a trabajar las clases				
Comer				
Terminar de trabajar las clases				
Volver a casa				
Cenar				
Acostarse				

Ejemplo: -¿A qué hora te levantas?

- A las... (de la...). ¿Y tú?
- ...

b) Посмотрите на таблицу и ответьте на следующие вопросы:

- ¿Quién de vosotros se levanta antes?
- ¿Quién se acuesta más tarde?
- ¿Quién come antes?
- ¿Quién cena más tarde?
- ¿Quién vuelve a casa más tarde?

3.a) Прочитайте и переведите разговор Роберто с одной его подругой о его тёте:

Amiga - ¿Y no te cansas de vivir con tu tía?

Roberto - ¡Qué va! Si mi tía es encantadora y muy activa. Mira, se levanta todos los días a las seis y media.

Amiga - ¿Se acuesta pronto?

Roberto - No, se acuesta sobre las doce. Bueno, pues se levanta y se va a correr en el parque con su perro. Vuelve sobre las siete y media.

Amiga - ¿Y tú estás en la cama todavía?

Roberto - Claro. Y cuando llega me despierta con música de ópera, la pone altísima.

Amiga - ¡Vaya!

Roberto - Y después el desayuno: fruta, churros, madalenas, tostadas y café.

Amiga - ¿Todo eso?

Roberto - Sí, sí. Además es muy rígida con los horarios de las comidas:

desayuna a las ocho, come a las dos y media y cena a las diez.

Amiga - Sigue trabajando, ¿verdad?

Roberto - Sí, pero sólo por la mañana, por la tarde sale con sus amigos.

cansarse – уставать

pronto – рано

sobre – около (о времени)

correr – бегать

todavía – всё ещё

churro – пончик (но продолговатый)

madalena – кекс

tostada – тост (жареный хлеб)

rígido – строгий

b) Напишите, что делает тётя в указанное ниже время:

6.30 –

24.00 –

7.30 –

8.00 –

14.30 –

22.00 –

4.a) Запомните основные возвратные глаголы (подробно об этих глаголах см. грамматический комментарий):

despertarse (I откл.) – просыпаться

lavarse (I) – умываться, мыться

ducharse (I) – принимать душ

bañarse (I) – купаться, принимать ванну

afeitarse (I) – бриться

peinarse (I) – причёсываться

vestirse (III откл.) – одеваться

desvestirse (III откл.) – раздеваться

ponerse (индив.) – надевать

quitarse (I) – снимать

sentarse (I) – садиться

quedarse (I) – оставаться

irse (индив.) – уходить, уезжать

b) Переведите предложения на русский язык, обращая внимание на возвратные глаголы:

1. Mis hijos se despiertan a las 8 de la mañana.
2. Esta mañana Juan no se afeita.
3. -¿Por qué no te lavas? – No hay agua.
4. Ella puede vestirse en 10 minutos.
5. Me pongo el abrigo (пальто) negro.
6. Mañana tengo que levantarme a las 6, ¿puede Ud. despertarme?
7. Ud. puede sentarse aquí.
8. Nos levantamos a las 7 y media.
9. Hoy me quedo en el hotel.
10. Hoy quiero acostarme pronto.
11. No puedo quedarme, me voy en seguida.
12. Quiero ducharme y no hay ducha en mi habitación.
13. Por favor, aquí Uds. pueden quitarse los abrigos.
14. Ella suele vestirse muy bien.
15. El hotel está en la costa y todos los días vamos a bañarnos en el mar.
16. ¡Atención, por favor! Nos vamos de aquí a las 10 de la noche.
17. Ud. no puede quedarse aquí.
18. Siéntese Ud., por favor.

5. Раскройте скобки и продолжите предложения, употребив тот же глагол:

1. Yo (acostarse) y él no quiere...
2. Tú (afeitarse) y yo no tengo que ...
3. Nosotros (vestirse) y tú puedes...
4. Vosotros (peinarse) y ella termina de
5. Ud. (bañarse) y nosotros también vamos a ...
6. Yo (ducharse) y Uds. empiezan a...
7. Tú (quitarse) los zapatos (ботинки) y nosotros también ...
8. Yo (quedarse) aquí y tú no puedes ...

- 9.Ud. (ponerse) el abrigo y Jorge no va a ...
 10.Uds. (lavarse) y yo no tengo que...
 11.Nosotros (irse) y vosotros no ...
 12.Yo (acostarse) y tú también tienes que ...

6. Перед вами распорядок дня Хорхе Родригеса, в котором все действия перепутаны. Расположите их правильно и расскажите весь его распорядок дня, поставив глаголы в 3-е лицо ед. числа:

El horario de Jorge Rodríguez:

- 7.50 terminar de trabajar
 8.00 cenar con la familia
 8.10 ver la tele
 8.15 volver a casa
 8.30 acostarse
 9.00 llegar al trabajo
 13.00 vestirse
 18.00 despertarse y levantarse
 18.15 ducharse
 19.00 tomar cerveza con los amigos
 19.30 acostarse
 20.00 ir al café a comer
 22.30 sentarse a la mesa a desayunar

¿QUE HACEMOS LOS FINES DE SEMANA?

7.a) Переведите со словарём и запомните значение следующих слов и выражений:

- ir de compras ir a conciertos lavar la ropa hacer la limpieza pasear
 montar en bicicleta cocinar ir al campo esquiar comer/cenar fuera
 hacer deporte hacer la compra ir de copas ver exposiciones patinar

b) Посмотрите на картинки и напишите под каждой из них соответствующее слово или выражение:



Montar en bicicleta



8. Прочитайте и переведите, что рассказывают эти люди о том, как проводят выходные дни. Какие действия из упр.7а) они упоминают?

Marta Larrauri y Juan Pozas, enfermera y arquitecto. Casados, 28 y 32 años.

”Los sábados nos levantamos tarde. Por la mañana hacemos la limpieza y la compra. Por la tarde leemos un poco o escuchamos música y por la noche cenamos fuera, vamos al cine o a algún concierto... y luego de copas. Los domingos por la mañana normalmente vamos a ver alguna exposición y a veces comemos con la familia. Luego pasamos la tarde en casa y nos acostamos pronto.”

Concha Plaza, médica, divorciada. 51 años.

“Pues yo voy al campo muchos fines de semana. Los sábados que estoy en Madrid me levanto a la hora de todos los días y a veces voy de compras. Por la tarde siempre salgo con algún amigo y vamos al cine, al teatro, a bailar... Los domingos son mucho más tranquilos: me gusta comer en casa y por la tarde no salgo. Es cuando realmente descanso.”

9. Работая парами, поговорите о том, как вы проводите выходные дни.

Начните так:

- ¿Qué hacéis (haces) los fines de semana?
- Pues nos levantamos (me levanto)...
- ¿Y vosotros (tú)?
- Nosotros (yo)...

10.a) Запомните следующие выражения частотности:

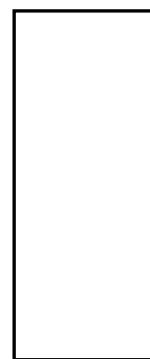
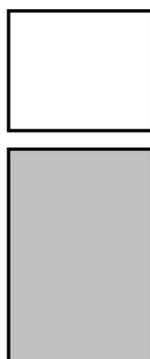
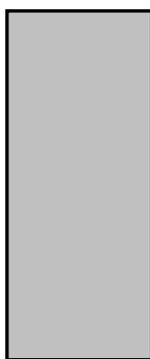
SIEMPRE

NORMALMENTE

A MENUDO

A VECES

NUNCA



ВСЕГДА

ОБЫЧНО

ЧАСТО

ИНОГДА

НИКОГДА

b) Перечитайте тексты из упр.8 и найдите выражения частотности.

c) Подумайте, что вы делаете по субботам и напишите:

Siempre

Normalmente.....

.....a menudo.

A veces.....

No.....nunca.....

11. Скажите, употребляя выражения частотности из упр.10 а), насколько часто вы занимаетесь следующей деятельностью:

- 1) llamar a los amigos
- 2) invitar a los amigos a casa
- 3) visitar a los abuelos
- 4) hacer regalos (подарки) a los padres

- 5) hacer deporte
- 6) cocinar
- 7) esquiar o patinar
- 8) tocar la guitarra
- 9) ir de compras
- 10) ir a una disco
- 11) viajar al extranjero
- 12) salir con los amigos
- 13) ir de copas
- 14) ir al campo
- 15) lavar la ropa

12. Прочитайте и переведите диалог между Альфонсо и Сарой о том, как они проводят выходные дни:

- Alfonso - A tu marido y a ti os gusta mucho ir al campo, ¿verdad?
 Sara - Nos encanta. Tenemos una casa en un sitio muy bonito. Y vamos todos los fines de semana.
 Alfonso - ¿Y no os aburrís?
 Sara - ¡Qué va! Estamos todo el tiempo haciendo cosas. Tenemos un jardín y trabajamos mucho en él. También damos muchos paseos, montamos en bici.
 Alfonso - ¿Y respiráis aire puro?
 Sara - Ah, por supuesto, más puro que él de aquí. Oye, ¿y tu mujer y tú no vais nunca fuera los fines de semana?
 Alfonso - Casi nunca. La verdad es que somos muy urbanos.
 Sara - ¿Y qué hacéis, salís mucho?
 Alfonso - Pues prácticamente todos los viernes y los sábados por la noche. Vamos a muchos conciertos, al cine, al teatro y, claro, muchas veces de copas.
 Sara - ¡Es que sois muy marchosos!
 Alfonso - Vaya, no creas. También vamos a ver a nuestros padres, hacemos la limpieza, preparamos las clases de la semana siguiente.

sitio – место

hacer cosas – что-то делать

dar paseos – совершать прогулки

respirar aire puro – дышать свежим воздухом

oye - послушай

urbano – городской

marchoso – «гулёна»

vaya, no creas – да нет, не думай так

siguiente – следующий

б) Отметьте в таблице, какие виды отдыха нравятся Саре и её мужу и какие Альфонсо и его жене.

	Sara y su marido	Alfonso y su mujer
Dar paseos		
Ir al campo		
Ir al cine		
Trabajar en el jardín		
Salir		
Ir al teatro		
Hacer la limpieza		
Montar en bici		
Ir a conciertos		

с) Расскажите, как любят отдыхать Сара с мужем, а как Альфонсо и его жена.

13. Расскажите/напишите о своём обычном дне (Mi día normal).

14. Расскажите/напишите о том, как вы обычно проводите выходные(Los fines de semana...).

15. Переведите на испанский язык:

1. Каждый день я встаю в 8 утра и завтракаю примерно в 8.30.
2. Около 10 вечера мы с моим женихом ужинаем в ресторане.
3. - Ты хочешь искупаться? - Нет, вода холодная.
4. - Я начинаю работать в 9 утра, а ты? – А я в 11.
5. - Я обожаю свою работу, а тебе нравится твоя?
- Нет, совсем не нравится.
6. По выходным я ложусь спать поздно.
7. - Мы по выходным обычно ездим на дачу и работаем в саду. А вы?
- А мы по выходным часто ходим в кино, а иногда в театр, и всегда ходим танцевать и выпить по рюмочке.
8. - А где я могу принять душ? В моем номере нет душа.
- Нет, сеньор, но рядом с отелем есть река!
9. Мы останемся в этом городе до (hasta) субботы.

10. Здесь Вы можете снять пальто.

11. Садитесь за этот стол, пожалуйста.

12. Завтра мне надо встать в 5 часов утра, Вы можете меня разбудить?

13. Он редко принимает душ и никогда не моется.

14. По субботам с утра мы делаем уборку.

15. Я должен уехать завтра вечером.

УРОК 2**COMIDAS****ЕДА****1.a) Прочитайте и выучите следующий текст:**

Las comidas en España	Еда в Испании
<p>En España la primera comida del día – el desayuno – no es muy abundante. La mayoría de la gente suele tomar café con leche, tostadas, algún bollo o galletas.</p> <p>La comida más importante – el almuerzo o comida – es al mediodía, entre la 1 y las 3 de la tarde. Se come un primer plato, a base de verduras, legumbres, arroz... y un segundo plato que suele ser carne o pescado. También se toma postre: fruta o algún dulce. Es habitual acompañar las comidas con vino y tomar café después del postre.</p> <p>La última comida del día es la cena, entre las 9 y las 10 de la noche. Se toma algo ligero, como sopa, verdura, huevos, queso, fruta, etc.</p> <p>También existe merienda, una comida a media tarde, sobre las 6. Los niños suelen comer un bocadillo, fruta, o toman leche con galletas.</p>	<p>В Испании первый прием пищи в день – завтрак – не очень обильный. Большинство людей обычно пьют кофе с молоком, едят тосты, сдобу или печенье.</p> <p>Наиболее важный прием пищи – обед - в середине дня, между часом и тремя. На первое едят блюда на основе овощей, бобовых или риса...а на второе обычно бывает мясо или рыба. Также едят десерт: фрукты или что-нибудь сладкое. Принято сопровождать еду вином и пить кофе после десерта.</p> <p>Последний прием пищи в день – ужин, между 9 и 10 часами вечера. Едят что-нибудь легкое: типа супа, овощей, яиц, сыра, фруктов и т.д.</p> <p>Также существует полдник, прием пищи около 6 вечера. Дети обычно едят бутерброд, фрукты или пьют молоко с печеньем.</p>

b) Заполните таблицу, отметив верно/неверно(verdadero/falso):**¿Qué sabe Ud. sobre los hábitos (обычай) de comida de los españoles?**

	V	F
En España la comida más fuerte(плотный) es la cena.		
El desayuno no es muy importante.		
En España se cena sobre las siete de la tarde.		
Es normal tomar café después del almuerzo.		

с) Поговорите с товарищами по группе о подобных традициях в России (других странах).

¿Son las comidas en Rusia a la misma hora que en España?

¿Se come y se bebe lo mismo?

(о слове *mismo* смотрите грамматический справочник)

¿Con qué países hispanos (испаноговорящие) asocia (ассоциируете) Ud. estas comidas y bebidas?

café naranjas mate tortilla tequila

churrasco chorizo ron paella chile con carne

2.a) Прочитайте и переведите это меню:

(краткий словарь по теме приводится в конце урока)



b) Прочитайте, переведите и выучите диалоги между официантом и посетителями ресторана:

C. - ¿Qué van a tomar?

* - Yo, de primero, sopa y, de segundo, pollo.

- Para mí, judías blancas, y de segundo... un filete, muy hecho.

C. - ¿Y para beber?

* - Vino.

- Yo, agua mineral con gas.

- ¿Nos trae un poco de pan, por favor?
C. - Muy bien.

C. - ¿Qué van a tomar de postre?
* - Yo, helado.
- Y yo, un flan.
C. - ¿Van a tomar café?
- Yo, no.
* - Yo, sí, un café con leche.

- La cuenta, por favor.

muy hecho – хорошо прожаренный
traer (индив.) – приносить (см. Грамматический комментарий)

c) Составьте подобные диалоги (на основе предложенного меню).

3.a) Запомните, так говорят:

¿Me	trae	un tenedor,	por favor?
¿Nos		otra botella de vino, otras dos cervezas, más pan, un poco (más) de pan,	

Будьте добры принести мне (нам) ...

b) Представьте, что Вы в ресторане. Как Вы попросите:

1. agua
2. mayonesa
3. dos botellas de agua mineral sin gas
4. arroz
5. un cuchillo
6. vino
7. un vaso
8. un cubierto más

c) Теперь напишите эти фразы.

Ejemplo: 1 – ¿Me trae un poco más de agua, por favor?

4.a) Прочитайте и переведите следующий диалог:

- Camarero: -¿Qué van a tomar?
 Señora: -Yo, espárragos con mayonesa de primero y, de segundo, merluza a la romana.
 Señor: - Pues yo, de primero, una ensalada y luego... la trucha a la navarra, ¿cómo es?
 Camarero: -Frita, y lleva pimientos rojos, almendras picadas y jamón.
 Señor: -Pues, entonces, trucha a la navarra.
 Camarero: -¿Y para beber?
 Señora: -Yo, agua mineral sin gas.
 Señor: -Para mí, vino.
- Señor: -Camarero,...
 Camarero: -Sí, dígame.
 Señor: -¿Nos trae un poco más de pan, por favor?
- Camarero: -¿Qué van a tomar de postre?
 Señor: -Yo, un flan.
 Señora: -¿Qué fruta tienen?
 Camarero: -Manzanas, naranjas y plátanos.
 Señora: -Pues, una naranja.
 Camarero: -¿Van a tomar café?
 Señor: -Sí, un cortado y una copa de coñac.
 Señora: -Yo, un café sólo.

a la romana – по-римски

a la navarra – по-наваррски

b) Заполните следующую таблицу:

¿Qué pide cada persona?

	De primero	De segundo	¿Necesitan algo?	De postre	¿Toman algo más?
Señor					
Señora					

necesitar – нуждаться в чем-либо (см. Грамматический комментарий)

5.а) Прочитайте и переведите с помощью словаря следующий текст и выберите наиболее подходящий заголовок:

A. Comemos más que antes

B. Comemos como antes

C. Comemos peor que antes

La dieta española – como la de otros muchos países – está cambiando. Los alimentos tradicionales se sustituyen por otros, normalmente de origen norteamericano, que son peores para la salud porque tienen muchas grasas animales.

Actualmente tomamos menos legumbres, verduras, ensaladas, arroz y aceite de oliva que antes. Por el contrario, el consumo de hamburguesas, perritos calientes, sandwiches y patatas fritas es ahora mayor.

También cocinamos menos que antes y comemos más fuera de casa, a menudo alimentos con mucha grasa.

Las consecuencias de estos nuevos hábitos alimenticios son claramente negativas: el número de enfermedades relacionadas con la mala alimentación es cada vez mayor.

б) Прочитайте текст ещё раз и ответьте на следующие вопросы:

1. ¿Qué alimentos tradicionales de España aparecen en el texto?
2. ¿Los has tomado alguna vez?
3. ¿Te gustan?
4. ¿En tu país está pasando lo mismo que en España?

6. Переведите на испанский язык:

1. В России первый приём пищи, завтрак, обычно не очень обильный. Мы пьём чай или кофе, едим бутерброд, яйцо, йогурт.

2. Большинство людей обедают на работе между часом и тремя часами дня. Они едят салат из овощей, суп (щи или борщ), и на второе – какое-нибудь мясное или рыбное блюдо. На десерт – что-нибудь сладкое – булочку или пирожное.
3. Самый приятный (agradable) приём пищи – ужин, в 7 – 8 часов вечера. Мы любим ужинать дома с семьёй. Ужин - довольно обильный. Мы едим какое-нибудь блюдо из мяса, рыбы или курицы, с картофелем или рисом, пьем чай с конфетами или вареньем.
4. В выходные многие ходят обедать или ужинать в ресторан.
5. В национальных русских ресторанах подают традиционные русские блюда: сельдь, икру, маринованные или соленые грибы и огурцы. На первое – суп из овощей: щи или борщ. На второе – блюда из красной или белой рыбы; или жареное мясо с картофелем. Очень популярны пельмени и пироги.
6. Традиционный русский алкогольный напиток - водка - пьется очень холодной. Но многие русские предпочитают вино или шампанское.
7. На десерт едят мороженое или пирожное с кофе.
8. - «Официант, будьте добры, нам нужен еще один прибор.»
9. – «Официант, счет, пожалуйста!»
10. – «Садитесь здесь, пожалуйста. Официант, еще одно пиво, будьте добры.»

Vocabulario del tema “Comidas”

(краткий словарь по теме «Еда»)

los alimentos – продукты питания

la leche (condensada) – молоко (сгущенное)

el yogur – йогурт

el queso – сыр

la crema (la nata) – сливки

la mantequilla – сливочное масло

los embutidos – колбасные изделия

el salchichón – колбаса копчёная

la mortadela – колбаса варёная

la salchicha – сосиска

el jamón – ветчина

el tocino – бекон, сало

la carne – мясо

la carne de vaca(de res) – говядина

de cordero – баранина

de ternera – телятина

de cerdo – свинина

el hígado – печень

la lengua – язык

el pollo – цыплёнок

el pavo – индейка

el pato – утка

el filete (de) – филе

el pescado – рыба

el salmón – лосось

el esturión – осетрина

el bacalao – треска

el atún – тунец

la trucha – форель

la merluza – мерлан

el arenque – сельдь

el caviar – икра (рыбья)

los mariscos – морепродукты

las gambas – креветки (Исп.)

la langosta - омар

la harina – мука

el pan – хлеб

la empanada – пирог

la pasta – макаронные изделия

la masa – тесто

el huevo – яйцо

los huevos fritos – яичница

el huevo duro – крутое яйцо

pasado por agua – яйцо всмятку

la tortilla – омлет с картофелем, луком и/или др. добавками (нац. исп. блюдо)

los cereales – злаки

el trigo – пшеница

el centeno – рожь

el arroz – рис

el maíz – кукуруза

el alforfón – гречка

la avena – овёс

la papilla (de) – каша (из)

la papilla de sémola – манная каша

las verduras – овощи, зелень

la patata (las papas Am.Lat.) – картофель

la cebolla – лук (репч.)
el tomate – помидор
el pepino – огурец
la lechuga – салат (листовой)
la zanahoria – морковь
la remolacha – свёкла
la col – капуста
las olivas (las aceitunas) – оливки (маслины)
el pimiento – перец (сладкий)
el espárrago – спаржа
la berenjena – баклажан
el calabacín – кабачок
las setas (los champiñones) – грибы (шампиньоны)
el ajo – чеснок
el perejil – петрушка
el hinojo – укроп

los legumbres – бобовые
las judías – фасоль
los guisantes – горох
las lentejas – чечевица

la fruta – фрукт
la manzana – яблоко
la pera – груша
las uvas – виноград
la piña – ананас
la sandía – арбуз
el melón – дыня
el limón – лимон

la lima – лайм

la naranja – апельсин

el pomelo (la toronja Am. Lat.) – грейпфрут

el melocotón – персик

el albaricoque – абрикос

la fresa – клубника

la frambuesa – малина

la guinda – вишня

los dulces – сладости

el chocolate – шоколад

el bonbón - конфета

el caramelo – карамель

el helado – мороженое

el flan – пудинг

la torta – торт

la confitura – джем, варенье

el pastel – пирожное

el bollo – сдоба, булочка

las galletas – печенье

el panecillo - пирожок

el azúcar – сахар

la sal – соль

la pimienta – перец

el vinagre – уксус

el aceite (de oliva) – растительное масло (оливковое)

la salsa – соус

la mayonesa – майонез

la mostaza – горчица

la bebida – напиток

el café – кофе

sólo – чёрный

cortado – с небольшим количеством молока

con leche – с молоком

el zumo (el jugo Am.Lat.) – сок

el zumo de naranja – апельсиновый сок

el refresco – прохладительный напиток

la cerveza – пиво

el agua (mineral con/sin gas) – вода (минеральная с/без газа)

el champán – шампанское

el coñac – коньяк

el vodka – водка

el vino (tinto, blanco, seco)– вино (красное, белое, сухое)

bebida alcohólica – алкогольный напиток

asado – жареный

frito – жареный во фритюре

cocido - варёный

salado – солёный (засоленный)

ahumado – копчёный

en marinada – маринованный

fermentado – квашеный

batido – взбитый

molido – молотый

picado – рубленый

agrio – кислый

dulce – сладкий

amargo – горький

salado – солёный

comer – есть, кушать

beber – пить

tomar – есть, пить, принимать во внутрь

servir (la comida) – подавать(еду)

el cubierto – прибор

el tenedor – вилка

el cuchillo – нож

la cuchara – ложка

la cucharilla – ложечка

la copa – рюмка, бокал

el vaso – стакан

la botella – бутылка

la bandeja – поднос

la servilleta – салфетка

la tetera – чайник

la cafetera – кофейник

el menú – меню (ассортимент блюд)

la carta – меню (карта блюд)

tomar el menú del día – есть комплексный обед

comer a la carta – выбирать блюда по меню

el entremés – закуска

la ensalada – салат

el primer (segundo) plato – первое (второе блюдо)

la sopa – суп

el postre – десерт

la cuenta – счѐт

la mesa está libre – столик свободен

ocupada – занят

reservada – заказан

¡Buen provecho! – Приятного аппетита!

УРОК 3**DE COMPRAS****ЗА ПОКУПКАМИ****1.а) Прочитайте и выучите диалог:**

Cliente	¿Tienen cuadernos?	Покупатель	У вас есть тетради?
Dependiente	Sí. Mire, aquí están. Tenemos todos estos.	Продавец	Да. Смотрите, вот они. Все вот эти.
Cliente	¿Puedo ver ese rojo?	Покупатель	Я могу посмотреть вон ту красную?
Dependiente	¿Este?	Продавец	Эту?
Cliente	Sí, sí, ese. ¿Cuánto cuesta?	Покупатель	Да, да, эту. Сколько стоит?
Dependiente	Un euro con setenta y cuatro céntimos.	Продавец	Один евро и семьдесят четыре цента.
Cliente	Vale. Me lo llevo.	Покупатель	Подходит. Я её беру.

este – **этот** (предмет находится рядом с говорящим)

ese - **этот/тот** (предмет находится рядом с собеседником)

б) Составьте подобные диалоги и купите:

un periódico, un libro, una revista, una agenda (записная книжка), un diccionario (словарь), unas gafas de sol, un mapa (карта), un bolígrafo (шариковая ручка), un recuerdo (сувенир).

2.а) В правом столбце найдите перевод слов из левого столбца. Проверьте по словарю. Выучите эти слова.

vestido vaqueros abrigo haqueta	пальто ботинки свитер юбка
traje blusa jersey zapatos	галстук носки майка
camisa camiseta botas corbata	брюки сапоги джинсы
calcetines pantalones falda	куртка костюм пиджак
cazadora	рубашка блузка платье

b) Рассмотрите картинку и назовите предметы одежды.



3.a) Сядьте спиной к товарищу, не смотрите на него и попытайтесь вспомнить, во что он одет. Скажите это по-испански.

Ejemplo: - Llevas (una camisa blanca, unos vaqueros, unos zapatos negros...)

- (No, los zapatos no son negros.)

- (Sí.)

Llevar(I) – нести, везти, носить(одежду)

b) Опишите, во что одет один из студентов группы, не называя его. Пусть ваши товарищи угадают, о ком идёт речь.

(вспомните цвета: negro, blanco, amarillo, verde, azul, marrón, gris, rojo)

4.a) Прочитайте, переведите и выучите следующий диалог:

- Perdona, ¿cuánto cuesta esa blusa?
- Quince euros.
- ¿Y la blanca?
- Veinte. Es más cara, pero es mejor, es de seda.

seda – шёлк

caro – дорогой

b) Составьте подобные диалоги. Вам могут пригодиться

слова:

barato – дешёвый

algodón – хлопок

lana – шерсть

lino – лён

5.a) Обратите внимание на следующую таблицу:

СРАВНЕНИЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ	
más (caro\barato) que	более (дорогой/дешёвый), чем
tan (caro\barato) como	такой же (дорогой/дешёвый), как
no tan (caro\barato) como	не такой (дорогой/дешёвый), как
menos (caro\barato) que	менее (дорогой/дешёвый), чем
más bueno ---- mejor	- лучше
más malo ---- peor	- хуже

(Более подробно о сравнении прилагательных и наречий см. в Грамматическом комментарии.)

b) Теперь снова посмотрите на рис. 1b и впишите нужное слово.

1. Es más cara que el vestido. _____ (la chaqueta)
2. Es más corta que el vestido. _____
3. Es tan caro como el traje. _____
4. No son tan caros como la corbata. _____
5. Son tan caros como el jersey. _____
6. No es tan cara como la camiseta. _____

6.a) Выучите следующие пары прилагательных:

ancho – estrecho / широкий - узкий

bonito – feo / красивый - некрасивый

cómodo – incómodo / удобный - неудобный

largo – corto / длинный - короткий

caro – barato / дорогой - дешёвый

b) Составьте 10 предложений, содержащих сравнительную степень этих прилагательных, используйте слова из упр.1а.

Ejemplo: La corbata de Juan es tan fea como la (corbata) de Luis.

7.a) Прочитайте и выучите следующий диалог:

- Buenas tardes. ¿Qué desea?	- Добрый день. Что желаете?
- ¡Hola! Quiero un vestido para mí.	- Здравствуйте. Я хочу платье на меня.
- ¿Cómo lo quiere?	- Какое Вы хотите?
- Pues rojo y...no sé... Sí, de algodón.	- Ну, красное и ...не знаю. Да, из хлопка.
- ¿Qué talla tiene?	- Какой у Вас размер?
- La 38.	- 38.
- Mire, tenemos estos modelos. ¿Le gusta alguno?	- Смотрите, у нас есть вот эти модели. Вам нравится какая-нибудь?

- Sí. ¿Puedo probarme éste?	- Да. Могу я вот это померить?
- Por supuesto. El probador está al fondo, a la izquierda.	- Конечно. Примерочная в глубине зала, налево.
....	...
- ¿Qué tal le queda?	- Ну, как на Вас сидит?
- Muy bien. ¿Cuánto cuesta?	- Очень хорошо. Сколько стоит?
- Cincuenta y ocho euros.	- Пятьдесят восемь евро.
- De acuerdo. Me lo llevo.	- Мне подходит (согласна). Я его беру.
- Muy bien. Pase por caja, por favor.	- Очень хорошо. Пройдите в кассу, пожалуйста.

b) Выберите предмет одежды из упр.1b и разыграйте с товарищем по группе подобный диалог.

8. Переведите следующие предложения на русский язык, обращая внимание на новые слова:

1. En nuestra tienda tenemos un gran surtido(выбор) de artículos (товары) para señoras, caballeros (зд.мужчины) y niños.
2. Yo quiero comprar este sombrero(шляпа), es muy bonito, voy a regalarlo (дарить) a mi papá.
3. Me llevo este bolso (сумочка) de cuero (кожа) negro si me hace Ud. un descuento (скидка).
4. No necesito ir de compras, tengo mucha ropa (одежда).
5. En la sección (секция) de mercería (галантерея) Ud. puede comprar guantes (перчатки), cinturones (ремни), paraguas (зонты), pañuelos (платки) y bufandas (шарфы).
6. – Perdona, ¿dónde se venden (продаются) libros? - En la librería (книжный магазин/отдел) en la planta baja.
7. – Para comprar todos los alimentos que necesitamos vamos al supermercado (супермаркет) que está cerca de mi casa. – Y yo prefiero (предпочитаю) hacer la compra en un mercado (рынок).

8. – Dígame, por favor, ¿dónde puedo comprar recuerdos (сувениры)?
 – En el malecón (набережная) hay muchas tiendas de suvenirs.
9. -¿Puede enseñarme (показать) este chal (шаль) de lana ruso?
10. - ¿Cómo va a pagar (платить): con tarjeta (карточка) o en efectivo (наличными)?

9.a) Прочитайте и переведите текст. Вспомните названия основных продуктов питания (они приводились в Уроке 2).

HACIENDO LA COMPRA

Una señora va al mercado. Primero va a la carnicería. Pregunta al carnicero:”¿A cuánto está el kilo de esta carne de vaca?” “-A cuarenta y cinco pesos. Está muy fresca, señora. Además, acaban de traerme pollos, cerdo, jamón, ternera y chuletas de cordero. Todo es de buena calidad.” – contesta el carnicero. La señora compra un poco de todo y luego va a la verdulería, donde compra patatas, tomates, pepinos, cebolla, lechuga y ajo. Consulta su lista:”¿A ver si falta algo? Ah, sí. También tengo que comprar alguna fruta.” Elige unas naranjas, limones, una piña grande, plátanos, manzanas y uvas. En la pescadería pregunta si están frescos los mariscos. “Desde luego, señora. Están fresquísimos” – contesta el tendero, y la señora compra un pescado, dos kilos de gambas y una langosta. En la lechería compra leche, mantequilla y una docena de huevos. Luego, en el supermercado compra arroz, café, azúcar, sal y pan.

La señora vuelve a casa con su coche cargado de paquetes. Está contenta, tiene suficiente comida por una semana.

mercado – рынок

supermercado – супермаркет

carnicería – мясной отдел

verdulería – овощной отдел

frutería – фруктовый отдел

pescadería – рыбный

lechería – молочный

carnicero – мясник

tendero – лавочник

¿a cuánto está? – по чём?

acabar de + inf. – только что сделать что-то

fresco – свежий

congelado - мороженный

chuleta – котлета на рёбрышках

calidad – качество

consultar la lista – свериться со списком

a ver – посмотрим

faltar – не доставать(чего-либо)

docena – дюжина

cargado – гружённый

estar contento – быть довольным

suficiente – достаточный

b) Ответьте на вопросы:

1. ¿Quién hace la compra en su familia?
2. ¿Dónde prefiere Ud. hacer la compra y por qué?
3. ¿Qué compra Ud. en la sección de carnicería?
4. ¿Qué verduras y frutas le gustan a Ud.?
5. ¿A menudo come Ud. productos de leche?
6. ¿Le gusta el pescado? ¿Lo come mucho? ¿Dónde hay un gran surtido de pescado fresco (o congelado) y mariscos?

10. Переведите на испанский язык:

- 1.- Пройдите, пожалуйста, в кассу.

- Как Вы будете платить?
 - Наличными.
2. – Сколько стоит эта чёрная рубашка?
- 50 евро.
 - О, это очень дорого.
 - Эта синяя рубашка дешевле. Она Вам нравится?
3. Эта белая шелковая блузка красивее, чем та красная хлопковая.
4. В этом магазине большой выбор конфет и других сладостей.
5. – Я хотел бы ботинки коричневого цвета.
- Какой у Вас размер(нúmero – для обуви, перчаток и т.п.)?
 - 45.
6. - Добрый день! Что желаете?
- Я хотела бы юбку для себя.
 - Какую бы Вы хотели?
 - Серую, длинную, шерстяную.
 - Какой у Вас размер?
 - 46.
 - У нас имеются несколько моделей. Вам нравится какая-нибудь?
 - Да, я могу померить эту?
 - Конечно, примерочная справа.
 - Ну как? Вам подходит эта юбка?
 - Да, я ее беру. Сколько она стоит?
7. – Простите, пожалуйста, где можно купить хорошие сувениры?
- Хорошие и не очень хорошие сувениры Вы можете купить на ярмарке в Измайлово.
8. В универмаге (Los Grandes Almacenes)ГУМ, который находится на Красной площади, можно купить хорошие сувениры, но они дорогие.
9. Будьте добры показать мне эту шляпу.
10. Мне надо поехать на рынок и сделать покупки на всю неделю.
11. – Я могу посмотреть эту книгу? – Эту? Да, пожалуйста.

УРОК 4**¿QUÉ TIEMPO HACE HOY?****¿QUÉ PLANES TIENES?****КАКАЯ СЕГОДНЯ ПОГОДА?****КАКИЕ У ТЕБЯ ПЛАНЫ?****1. Прочитайте и выучите следующий диалог:**

Iván	¿Qué tiempo hace hoy? ¿Qué previsiones hay?	Иван	Какая сегодня погода? Какой прогноз?
Carmen	Hace sol, no hace viento. Podemos ir a la playa.	Кармен	Солнце, ветра нет. Можем поехать на пляж.
Iván	Sí, vamos. ¿Nunca llueve en este país?	Иван	Да, поедем. У вас (в этой стране) никогда не идёт дождь?
Carmen	Llueve bastante en el norte. Pero aquí no.	Кармен	Дождь довольно часто идёт на севере. А здесь нет.
Iván	En Rusia nieva mucho en invierno,¿y aquí?	Иван	В России зимой часто идёт снег. А здесь?
Carmen	En invierno nieva en el centro del país y en las montañas altas.	Кармен	Зимой идет снег в центре страны и высоко в горах.
Iván	¿Son muy bajas las temperaturas en invierno?	Иван	Зимой очень низкая температура?
Carmen	Bastante bajas, pero en las costas el clima es siempre suave.	Кармен	Довольно низкая, но на побережье климат мягкий всегда.
Iván	¿Y siempre hace calor?	Иван	И всегда тепло?
Carmen	A veces hace mucho viento, sobre todo, en otoño y en	Кармен	Иногда очень ветрено, особенно осенью и

<p>invierno. En verano normalmente hace calor.</p> <p>En el norte el clima es húmedo y llueve muy a menudo.</p> <p>Iván ¿Qué estación prefieres tú?</p> <p>Carmen Prefiero la primavera. Las temperaturas son muy agradables en todo el país.</p>	<p>зимой. Летом обычно жарко. На севере климат влажный и очень часто идёт дождь.</p> <p>Иван Какое время года ты предпочитаешь?</p> <p>Кармен Я предпочитаю весну. Температура тёплая (приятная) по всей стране.</p>
---	--

2.a) В правой колонке найдите соответствия испанских выражений, обозначающих погодные явления. Выучите эти выражения.

hace calor	ветрено
hace frío	идет дождь
hace sol	стоит хорошая погода
hace viento	туман
hace buen tiempo	солнечно
hace mal tiempo	стоит плохая погода
llueve	облачно
nieva	холодно
esta nublado	тепло
hay niebla	идет снег

b) Вспомните названия времен года и скажите, какая погода им соответствует.

La primavera

El verano

El otoño

El invierno

Ejemplo: En primavera hace sol...

3.a) Обратите внимание, как правильно сказать:

- ¿Qué tiempo hace en (Madrid) en (invierno)?

- Hace (muy)	buen mal	tiempo.
--------------	-----------------	---------

- Hace	(mucho) (bastante)	calor. frío. sol. viento.
--------	-----------------------	------------------------------------

- Llueve	(mucho). (bastante).
- Nieva	(poco).

b) Пользуясь приведённой выше таблицей, спросите у товарища, какая погода стоит летом (зимой, весной, осенью) в Москве, его родном городе, Испании и т.п.

4.a) Прочитайте и переведите следующий диалог:

- ¿Qué estación del año te gusta más?
- Me gusta más el verano.
- ¿Por qué?
- Porque hace calor y puedo bañarme, tomar el sol en la playa, ¿y a ti?
- El invierno, porque puedo ir a esquiar, la playa no me gusta.

tomar el sol - загорать

b) Составьте подобные диалоги, используя следующие выражения:

nadar (плавать) en una piscina/en el mar

jugar al fútbol/al tenis/al voleibol

montar en bici/en moto

practicar esquí de montaña (заниматься горными лыжами)

5. a) Прочитайте и переведите диалог:

-Este fin de semana voy a ir a la playa. ¿Quieres venir?

-¿Este fin de semana? Imposible. El sábado voy a salir con unos amigos y el domingo tengo que estudiar para el examen del lunes.

- Bueno, pues otra vez.

b) Вспомните конструкцию IR + A + INFINITIVO, которая обозначает будущее время и может употребляться со следующими выражениями:

mañana

pasado mañana(послезавтра)

el domingo/lunes

este fin de semana

esta semana

este mes/año

este verano/invierno/...

la semana que viene= la próxima semana

el mes que viene = el próximo mes

el año que viene = el próximo año

en Navidad (Рождество) /El Año Nuevo

en julio/agosto/...

c) Используя эти выражения, составьте предложения по образцу (в разных лицах).

Ejemplo: Este fin de semana voy a jugar al tenis.

6. a) Узнайте у своих товарищей по группе:

¿Quién...

...va a ir al cine este fin de semana?

...va a ir al campo el domingo?

...no va a venir a clase mañana?

...va a salir esta noche?

...va a hacer una excursión este mes?

...no va a hacer hoy los deberes (уроки)?

...va a descansar en España este verano?

...va a practicar esquí de montaña este invierno?

...va a tomarse las vacaciones (взять отпуск) el mes que viene?

Ejemplo: - ¿Vas a ir al cine este fin de semana?

- Sí. (No; No sé.)
- ¿Y tú?
- (Pues) Yo...

b) Запишите их ответы.**Ejemplo:** Alejandro va a ir al cine este fin de semana.**7.a) Прочитайте и заполните таблицу.**

Cuestión de lógica (Логическая задачка)

Carlos, Maite, Ana, Nacho, Luisa y Juan forman(constituyen) tres parejas(пары). Este fin de semana cada pareja va a ir a bailar, al teatro o al campo el viernes, el sábado o el domingo.

Nacho va a ir a bailar, pero no con Ana.

Luisa va a salir con Carlos.

Ana va a ir al teatro.

Juan va a salir el viernes.

Carlos va a ir al campo.

Maite no va a salir el domingo.

¿Quiénes?	¿Qué van a hacer?	¿Cuándo?

b) Теперь дополните эти предложения:

Nacho _____ ir a bailar con _____. Va a ir el _____. El _____
 Carlos va a ir al campo con _____. Juan va a ir el viernes _____ .
 Va a ir con _____ .

8. Прочтите и переведите программу экскурсии в Гранаду на ближайшую субботу:

VIAJES VAIVÉN

Excursión a Granada

4 de julio de 200_

- 8.30** Salida en autobús de la plaza de Andalucía.
- 10.15** Llegada a Granada.
- 10.30** Visita a la Alhambra.
- 12.30** Visita al Albaicín.
- 14.00** Comida en el Restaurante Medina.
- 15.30 – 19.30** Tiempo libre.
- 20.00** Concierto flamenco.
- 22.30** Cena en el Mesón del Chato.
- 23.30** Regreso a Córdoba.

ir de excursión – поехать на экскурсию

salida – llegada/выезд - прибытие

regreso (vuelta)– возвращение

vaivén – туда и обратно

b) Один ваш друг собирается поехать на эту экскурсию, задайте ему вопросы, чтобы выяснить следующие моменты:

medio(вид) de transporte (¿Cómo vas a ir?)

hora de salida

hora de vuelta

¿mucha gente?

visitas

comidas

¿algún espectáculo?

9. a) Запомните:

Ir en tren

Ir en avión

Ir en barco

Ir en coche (en taxi)

Ir en autobús

b) Обсудите с товарищами по группе, какие виды транспорта вы предпочитаете в каждом конкретном случае и почему.

1. Para ir a otra ciudad, ¿prefieres el tren o el autobús?

- Yo prefiero ir en tren porque es más cómodo que ir en autobús. ¿Y tú?

- Yo también prefiero el tren porque es más seguro.

- Pues yo prefiero ir en autobús porque es más rápido que ir en tren.

- Pues a mí me da igual (мне всё равно).

(**cómodo** – удобный **seguro** – надёжный **rápido** - быстрый)

2. Para ir a un país cercano, ¿prefieres el tren o el avión?
3. Para distancias cortas en el campo, ¿prefieres ir en coche o en bicicleta?
4. Para ir a otro continente, ¿prefieres el avión o el barco?
5. Para moverte(передвигаться) por la ciudad, ¿prefieres el metro o el autobús?

9. a) Вы с товарищем решили провести следующие выходные вместе, но пока не знаете, где. Решите сейчас эти вопросы:

- actividades (мероприятия) y visitas
- medio de transporte
- alojamiento(жильё), etc.

b) Расскажите о ваших планах (о планах ваших родителей, друзей) на ближайшие выходные, отпуск.

10. Переведите на испанский язык:

1. –Какая сегодня погода? Какой прогноз? – Сегодня дождь и холодно, я останусь дома.
2. – Что ты будешь делать в эти выходные?
– Я поеду загород и буду работать в саду. А ты?
- А я в субботу пойду на концерт, а в воскресенье буду делать уроки.
3. – Какое твоё любимое время года?
- Конечно, весна. Наконец (por fin) солнце, тепло, а кроме того у меня в мае день рождения(mi día de cumpleaños).
4. - Какая погода в Москве летом?
- Летом обычно тепло, но часто идёт дождь.

5. – Где будет отдыхать будущей зимой твой жених?
- Он будет кататься на горных лыжах в Испании.
6. - Что вы будете делать на Рождество?
- Мы поедем навестить (visitar) родителей.
7. На севере Испании климат влажный, там часто идут дожди.
8. – Сегодня облачно, думаю, пойдёт дождь, а завтра будет солнечно и тепло.
9. – Сегодня стоит хорошая погода, я пойду на пляж. Пойдёшь со мной?
- Нет, я не люблю пляж, я пойду в бассейн.
10. – Испанские туристы поедут на экскурсию во Владимир.
- Как они поедут?
- На автобусе.
- Во сколько выезд?
- В 7 часов утра.
11. - Где вы остановитесь (alojarse) в Москве?
- В гостинице «Космос».
12. – Что вы посетите в Санкт-Петербурге?
- Не знаю, мне всё равно.
13. – В Сочи я предпочитаю ехать поездом, потому что это надёжнее, чем лететь самолётом.
- Хорошо, согласен, поедем поездом, я хоть посплю и почитаю.

КРАТКИЙ ГРАММАТИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. Местоимение TODO

Переводится как **весь, всё, целый**

Если **todo** употребляется с существительным, то ставится перед ним и согласуется с ним в числе и роде, при этом существительное употребляется обычно с определённым артиклем или с притяжательным местоимением.

todo el día – весь день

todas las cosas – все вещи

todos mis parientes – все мои родственники

todos los días – все дни, т.е. каждый день

2. Неопределённое местоимение MISMO

Местоимение **mismo** изменяется по родам и числам.

Если оно стоит перед определяемым словом, то чаще всего переводится как «тот же самый»:

el mismo color – тот же самый цвет

la misma idea – та же идея

los mismos alumnos – те же ученики

Если **mismo** стоит после определяемого слова, то переводится как «сам»:

Yo mismo lo sé. – Я сам это знаю.

Yo misma puedo hacer este trabajo. – Я сама могу сделать эту работу.

Запомните:

ahora mismo – сейчас же

hoy mismo – сегодня же

lo mismo – то же самое

5. Герундий. GERUNDIO

Герундий соответствует русскому деепричастию и совмещает в себе свойства глагола и наречия.

Герундий образуется с помощью суффиксов **-ando** (для глаголов I спряжения)

-iendo (для глаголов II и III спряжения),

которые присоединяются к основе глагола: trabajar – trabajando

comer - comiendo

vivir – viviendo

José entra saludando a todos. – Хосе входит, здороваясь со всеми.

Герундий в сочетании с некоторыми глаголами образует глагольные конструкции с различным значением:

a) **estar + gerundio** – означает действие, происходящее в момент речи

Las mujeres están hablando. – Женщины разговаривают(сейчас).

b) **seguir + gerundio** – означает длящееся или повторяющееся действие

La tía sigue trabajando. – Тётя продолжает работать(всё ещё работает).

6. Возвратные (местоимённые глаголы)

Местоимённые глаголы обычно образуются от переходных глаголов путём прибавления к инфинитиву местоимённой частицы **-se**, которая придаёт значение возвратного(т.е. направленного на себя) или совместного действия:

lavar (мыть)– **lavarse** (мыться);

mirar (смотреть) – **mirarse** (смотреться в зеркало или смотреть друг на друга)

8. Глагол NECESITAR

Глагол **necesitar** + *существительное* переводится как *нуждаться в чём-либо*

Necesito un diccionario. – Мне нужен словарь.

Глагол **necesitar** + *инфинитив* переводится как *иметь необходимость сделать что-то*

Necesitamos estudiar más. – Нам надо больше учиться.

Следует **обратить внимание**, что изменяющийся по лицам глагол **necesitar** (yo necesito, tú necesitas, él necesita, etc.) переводится на русский язык безличной конструкцией (мне надо, тебе надо, ему надо и т.д.)

9. Глагол PREFERIR

Глагол **preferir** переводится как *предпочитать*. Он относится к I группе отклоняющихся глаголов (гласная **e** в корне под ударением превращается в дифтонг **-ie**) и спрягается следующим образом:

prefiero	preferimos
prefieres	preferís
prefiere	prefieren

Preferir может употребляться с *существительным*:

¿Qué estación del año prefieres? – Какое время года ты предпочитаешь?

Preferir может употребляться с *инфинитивом*:

Prefiero ir en coche. – Я предпочитаю ехать на машине.

10. Глаголы GUSTAR, ENCANTAR

Служат для выражения личных вкусов.

(A mí)	Me	gusta	(mucho) (bastante)	bailar el teatro
(A ti)	Te			
(A usted, él, ella)	Le			
(A nosotros/nosotras)	Nos	gustan	(mucho) (bastante)	los niños
(A vosotros/vosotras)	Os			
(A ustedes/ellos/ellas)	Les			

- A ti te gusta mucho nadar, ¿verdad? – Тебе очень нравится (ты любишь) плавать, правда?
- Me gusta mucho tu chaqueta. – Мне очень нравится твой пиджак.
- A mí no me gustan las motos. – Мне не нравятся (я не люблю) мотоциклы.

Encantar переводится как *очень нравится, обожать*, употребляется так же как *gustar*, но с ним не могут употребляться наречия (*mucho, etc.*).

- **Me encanta** la música clásica. – Я обожаю классическую музыку.
- **Me encantan** estos zapatos. – Мне очень нравятся эти ботинки.

11. Некоторые глаголы индивидуального спряжения

dar - давать

doy	damos	dar clases - давать уроки
das	dais	dar paseos - совершать прогулки
da	dan	

oír - слышать

oigo oímos

oyes oís

oye oyen

¡Oye! - Послушай!

¡Oiga! - Послушайте!

salir - выходить

salgo salimos

sales salís

sale salen

salir **a** la calle – выйти на улицуsalir **de** casa – выйти из домаsalir **para** Cuba – уезжать на Кубу**traer - приносить**

traigo traemos

traes traéis

trae traen

venir - приходить

vengo venimos

vienes venís

viene vienen

¿De dónde vienes?- Откуда ты пришёл?

Voy al cine. - Я иду в кино.

¿Vienes conmigo?- Пойдёшь со мной?

Контрольная работа № 3

1. Проспрягайте письменно в Presente de Indicativo

следующие выражения:

levantarse pronto; sentarse a la mesa; lavarse con agua fría; acostarse tarde

2. Замените инфинитив, заключённый в скобки, соответствующей личной формой глагола:

Pedro(despertarse) temprano, (hacer) gimnasia, (lavarse), (afeitarse) y (vestirse). A las 8 menos cuarto (sentarse) a la mesa a desayunar. A las 8 menos cinco (ponerse) el abrigo, (salir) de casa y (ir) a la Universidad. Las clases (empezar) a las 8 y media y (terminar) sobre las 4. A las 5 Pedro (volver) a casa. (Comer), (hacer) los deberes, (ver) la tele y (acostarse) tarde.

3. Ответьте письменно на вопросы:

1. ¿A qué hora suele levantarse Ud.?
2. ¿Prefiere Ud. lavarse o ducharse por la mañana?
3. ¿Le gusta tomar un desayuno fuerte o ligero?
4. ¿Se pone Ud. el abrigo o la cazadora si hace frío?
5. ¿Prefiere Ud. ir al trabajo en coche o en metro?
6. ¿Cómo le gusta más descansar: bañarse en el mar o esquiar en la montaña?
7. ¿Le gusta quedarse en casa los fines de semana?
8. ¿Suele Ud. vestirse con elegancia?
9. ¿Qué quiere Ud. ponerse la Noche Vieja(Новогодняя ночь)?
10. ¿Prefiere Ud. acostarse tarde o temprano?

4. Поставьте прилагательные в сравнительную степень:

1. Hoy hace (bueno) tiempo (que, como) ayer.
2. Esta blusa es (bonita) (que, como) aquélla.
3. Este monumento es (famoso) (que, como) aquél.
4. Tus bigotes son (largo) (que, como) los del tío Alberto.
5. Tu amigo es (inteligente) (que, como) tú.
6. El avión es (seguro) (que, como) el tren.
6. Trabajar en un hotel es (interesante) (que, como) en un restaurante.
7. El viaje a Ecuador es (caro) (que, como) al Perú.
8. Este hotel es (malo) (que) aquél.
9. Las clases de español son (aburrido) (que, como) las de inglés.
10. Los inviernos en Rusia son (frío) (que, como) en España.

5. Поставьте вопросы к подчёркнутым словам:

1. Suelo levantarme a las 8 de la mañana.
2. En España el desayuno no es muy abundante.
3. Los niños suelen comer un bocadillo, fruta o leche con galletas.
4. El jersey de lana es menos caro que la camisa de algodón.
5. La señora va al probador que está al fondo.
6. Mañana la señora López va a salir para Portugal.

6. Замените инфинитив, заключённый в скобки, соответствующей личной формой глагола:

1. “¿Me (traer) un poco más de pan?” - (decir) María al camarero.
2. “Si (hacer) mañana buen tiempo, yo (ir a montar) en bici” – (decir) yo a mi amigo.
3. “¿(Tener) Uds. blusas de seda?” – “Sí, nosotros (tener) un gran surtido de blusas.”
4. “¿A qué hora (despertarse) vosotros?” – “Nosotros (despertarse) siempre muy pronto.”
5. “¿A qué hora (empezar) la película?” – “Yo no (saber), Carlos lo (saber).”
6. “¿Qué (ir a ponerse) tú mañana?” – “Mañana (ir a hacer) mucho frío y yo (ir a ponerse) el arigo de visón”.
7. “Yo (ir) de excursión a Toledo, ¿(querer venir) conmigo?” – “No, gracias, yo (preferir quedarse) en Madrid.”
8. “Yo te (dar) este libro porque tú (necesitar) leerlo primero.” – “Muchas gracias, tú (ser) muy amable.”

9.”¿Cómo (pasar) tú los fines de semana?” – “Pues, yo los sábados (salir) con mis amigos y los domingos (ver) la tele todo el día.

10. “¿De dónde (venir) los González?” – “Ellos (decir) que (venir) de otra ciudad.”

7. Ответьте подробно, в письменной форме, на следующие вопросы:

1. ¿Cuál es el horario de su día normal?
2. ¿Cómo prefiere Ud. pasar los fines de semana?
3. ¿Qué sabe Ud. sobre los hábitos de comida de los españoles?
4. ¿Cuáles son los platos más típicos de la cocina rusa?
5. ¿Le gusta ir de compras? ¿Adónde va de compras y por qué?
6. ¿A menudo va Ud. al mercado? ¿Qué compra?
7. ¿Qué estación del año prefiere Ud. y por qué?
8. ¿Qué planes tiene Ud. para las próximas vacaciones?

8. Переведите на испанский язык:

1. – Будьте добры, могу я посмотреть эту книгу? Сколько она стоит?
2. – Я начинаю работать в 8.30 утра, а ты? – А я в 11.
3. – Здесь вы можете снять пальто и помыть руки.
4. – В выходные мы любим обедать дома, едим на первое борщ, а на второе какое-нибудь мясное или рыбное блюдо, на десерт – фрукты. А вы?
- А мы не любим готовить дома, мы предпочитаем ходить в ресторан.
5. На юге Испании климат жаркий, всегда светит солнце, дождей мало.
7. Будущим летом мы поедем на экскурсию в Санкт-Петербург, посетим Эрмитаж и другие музеи.

7. – Какая сегодня погода? – Сегодня дождь, ветрено и холодно.
8. На Кубу я предпочитаю лететь самолётом, это быстрее, чем плыть на корабле.
9. Мои синие джинсы более модные, чем твои твои чёрные.
10. Эти туфли дороже, но они удобнее, я их куплю.
11. Моё любимое время года – весна, природа(*la naturaleza*) просыпается, стоит хорошая погода.
12. Наш отель стоит на берегу, и каждый день мы ходим купаться в море.
13. Сегодня я лягу спать рано, т.к. завтра мне надо встать в 6 утра.
14. – Официант, будьте добры, бутылку минеральной воды без газа.
15. – Я хочу купить этот красивый галстук для моего жениха.

